



MEMORANDO

2006

Julie Ilacqua
Directora Gerencial de los Programas para Árbitros

Alfred Kleinaitis
Gerente de Desarrollo y Educación de Árbitros

UNITED STATES SOCCER FEDERATION, INC.

La reunión general anual del International Football Association Board se celebró el 4 de marzo de 2006 en Lucerna, Suiza. A continuación se listan las enmiendas en las Reglas de Juego aprobadas en la reunión, así como las diversas instrucciones y directrices.

1. ENMIENDAS EN LAS REGLAS DE JUEGO Y DECISIONES DEL BOARD

REGLA 4 – El equipamiento de los jugadores *Equipamiento básico*

Texto Actual

El equipamiento básico obligatorio de un jugador será:
[seguido por una lista de artículos]

Texto Nuevo

El equipo básico obligatorio de un jugador **comprende los siguientes artículos separados entre sí:**
[seguido por una lista de artículos, sin cambio al texto actual]

Motivo

Adición "... comprende los siguientes artículos separados entre sí: " Se asegura de que el equipamiento básico debe consistir en elementos de ropa individual, y por lo tanto la camiseta y los pantalones cortos de un jugador no pueden formar parte de una sola pieza.

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Este lenguaje nuevo tiene la intención de excluir los uniformes llamados de "una pieza" y los árbitros tienen que hacerlo cumplir estrictamente...

Regla 10 – El gol marcado *Reglamento de competición*

Texto Actual

Si el reglamento de la competición establece que debe haber un equipo ganador en un partido que finaliza en empate, se permiten solamente los siguientes procedimientos aprobados por el International F. A. Board:
[seguido por una lista de los procedimientos para romper un empate]

Texto Nuevo

Si el reglamento de la competición establece que debe haber un equipo ganador después de un partido **o una eliminatoria** que finaliza en empate, se permiten solamente los siguientes procedimientos aprobados por el International F. A. Board:
[seguido por una lista de los procedimientos para romper un empate, sin cambio al texto actual]

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Este es un cambio técnico con la intención de incluir "partidos o eliminatorias que terminan en empate" como empates de juegos regulares pero que pueden calificar como un procedimiento para romper un empate, aplicando las reglas de la autoridad de la competición.

Regla 12 – Faltas e incorrecciones

Infracciones sancionables con una amonestación

Texto Actual

Un jugador será amonestado y recibirá la tarjeta amarilla si comete una de las siguientes siete infracciones:

[lista de las siete infracciones)

Texto Nuevo

Un jugador será amonestado y recibirá la tarjeta amarilla si comete una de las siguientes siete infracciones:

[infracciones 1- 4 sin cambio al texto actual]

5. no respetar la distancia reglamentaria en un saque de esquina, tiro libre **o saque de banda**

[infracciones 6-7 sin cambio al texto actual]

Un jugador sustituto o sustituido será amonestado y recibirá la tarjeta amarilla si comete una de las siguientes tres infracciones:

- 1. ser culpable de conducta antideportiva**
- 2. desaprobar con palabras o acciones**
- 3. retardar la reanudación del juego**

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Esta revisión consigue tres cosas. Primero, agrega la distancia mínima en el saque de banda a las razones para amonestar a un jugador por “no respetar la distancia reglamentaria” (previamente, esta infracción era categorizada como “conducta antideportiva”). Segundo, indica claramente que sustitutos y jugadores sustituidos pueden ser amonestados y pueden recibir la tarjeta amarilla. Y tercero, indica las infracciones amonestables que son específicas para los sustitutos y jugadores sustituidos.

Regla 12 – Faltas e incorrecciones

Infracciones sancionables con una expulsión

Texto Actual

Un jugador será expulsado y recibirá la tarjeta roja si comete una de las siguientes siete infracciones:

[seguido por la lista de las infracciones]

El jugador expulsado deberá abandonar los alrededores del terreno de juego y el área técnica.

Texto Nuevo

Un jugador, **sustituto o sustituido** será expulsado y recibirá la tarjeta roja si comete una de las siguientes siete infracciones:

[seguido por la lista de las infracciones, sin cambio al texto actual]

El jugador, **sustituto o sustituido** expulsado **y que ha recibido la tarjeta roja** deberá abandonar los alrededores del terreno de juego y el área técnica.

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Igual que con las infracciones amonestables, esta sección de la Regla 12 fue modificada para confirmar que los sustitutos y jugadores sustituidos pueden ser expulsados y recibir la tarjeta roja. Ninguna de las razones para expulsar fue excluida, pero se le aconseja a los árbitros que si un sustituto o jugador sustituido es expulsado por una acción violenta, sin

importar cuándo, dónde, o cómo fue cometida, sea reportado como expulsado por conducta violenta.

Regla 14 – El tiro penal **Contravenciones / sanciones**

Texto Actual

Si el árbitro da la señal de ejecutar el tiro penal, antes de que el balón esté en juego, ocurre una de las siguientes situaciones:

El ejecutor del tiro infringe las Reglas de Juego:

- el árbitro permitirá que continúe la jugada
- si el balón entra en la meta, se repetirá el tiro
- si el balón no entra en la meta, el árbitro interrumpirá el juego y reanudará el partido con un tiro libre indirecto a favor del equipo defensor

Texto Nuevo

Si el árbitro da la señal de ejecutar el tiro penal, antes de que el balón esté en juego, ocurre una de las siguientes situaciones:

El ejecutor del tiro infringe las Reglas de Juego:

- el árbitro permitirá que continúe la jugada
- si el balón entra en la meta, se repetirá el tiro
- si el balón no entra en la meta, el árbitro interrumpirá el juego y reanudará el partido con un tiro libre indirecto a favor del equipo defensor **a ejecutarse desde el lugar en donde se cometió la infracción**

Motivo:

Para ser uniforme con las otras infracciones

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Este cambio confirma la advertencia dada el año pasado con respecto al reinicio con un tiro libre indirecto desde el lugar donde ocurrió la infracción en los casos donde el balón no entra en la meta y el ejecutor infringe la Regla.

Texto Actual

Un compañero del ejecutor del tiro penetra en el área penal o se coloca delante del punto penal o a menos de 9.15 m (10 yds):
[seguido por cuatro puntos]

Texto Nuevo

Un compañero del ejecutor del tiro **infringe las Reglas de Juego:**
[puntos 1-2 sin cambio al texto actual]

- si el balón no entra en la meta, el árbitro interrumpirá el juego y reanudará el partido con un tiro libre indirecto a favor del equipo defensor **a ejecutarse desde el lugar en donde se cometió la infracción**

Motivo:

Para ser uniforme con las otras infracciones. El punto 4 está incluido en el punto 3

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Estos cambios incorporan la frase específica con respecto al lugar del reinicio con un tiro libre indirecto y reconocen que el texto actual, punto 4, no era nada más que un caso especial de la situación en el

punto 3. La frase “infringe Las Reglas de Juego” tiene la intención de referirse solamente a contravenciones a la Regla 14.

Texto Actual

Un compañero del guardameta penetra en el área penal o se coloca delante del punto penal o a menos de 9.15 m (10 yds):

[seguido de tres puntos que describen las acciones correctas del árbitro]

Texto Nuevo

Un compañero del guardameta **infringe las Reglas de Juego:**

(seguido de tres puntos sin cambio al texto actual]

Motivo:

Para ser uniforme con las otras infracciones

Advertencia de la Federación a los Árbitros: La frase “infringe Las Reglas de Juego” tiene la intención de referirse solamente a contravenciones a la Regla 14.

Las acciones apropiadas a tomar cuando se violan los requerimientos de la Regla 14 están resumidos en la tabla del Posición Paper de la Federación titulado “Tiros Penales y los Cambios al Reglamento 2005-2006” publicado en Junio 13, 2005.

Regla 17 – El saque de esquina

Procedimiento

Texto Actual (punto 3)

- los adversarios deberá permanecer a un mínimo de 9.15 m (10 yds) del balón hasta que esté en juego

Texto Nuevo

- los adversarios deberá permanecer a un mínimo de 9.15 m (10 yds) **del área de esquina hasta que el balón** esté en juego

Motivo:

Para ser uniforme con la Regla 1

2. INSTRUCCIONES ADICIONALES PARA ÁRBITROS, ÁRBITROS ASISTENTES Y CUARTOS ÁRBITROS

Retardar la reanudación del juego

Nuevo punto 6

Texto Actual

Los árbitros amonestarán a jugadores que retarden la reanudación del juego mediante las siguientes tácticas:

[seguido por una lista de cinco puntos que describen tácticas específicas con que un jugador puede retardar el reinicio del juego]

Texto Nuevo

Los árbitros amonestarán a jugadores que retarden la reanudación del juego mediante las siguientes tácticas:

[seguido de una lista de cinco puntos sin cambiar el texto actual]

- **provocar deliberadamente una confrontación tocando el balón después de que el árbitro ha detenido el juego**

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Este punto nuevo refleja los resultados de un experimento aprobado por el IFAB para ciertas competiciones en el 2005. El comportamiento que es el foco de esta advertencia incluye los atentos del equipo que anotó un gol de tomar posesión del balón en la meta y jugadores que intentan apropiarse del balón cuando el juego ha sido detenido, en cualquiera de los casos y de una manera que, en la opinión del árbitro, provoque al equipo adversario. Los árbitros deberán de hacer un intento de anticipar y detener esta clase de infracciones, ahorrando la amonestación para aquellos casos más serios cuando el jugador culpable no tiene la disposición de desistir de la provocación. Si la amonestación no se puede evitar, tiene que ser reportada por retardar el reinicio del juego.

El IFAB acordó que las modificaciones a las Reglas de Juego entren en vigor el **1º de junio 2006**, antes del comienzo de la Copa Mundial de la FIFA 2006, en lugar del 1 de Julio mientras que las instrucciones y directrices entran en vigor inmediatamente.

Advertencia de la Federación a los Árbitros: Note que, no como los años anteriores, los cambios al Reglamento son efectivo Junio 1 en vez de Julio 1. Al igual que los años anteriores, no obstante la instrucción adicional nueva descrita arriba entra en efecto inmediatamente.